

Translation of abstract of HU 190848

**DEVICE FOR SECURING THE CONTINENCE OF FLATULENCE  
OF ANUS PRAETERNATURALIS**

The device for securing the continence of flatulence of anus praeternaturalis has a base (6) provided with a self-adhesive layer (10) made of tissue-friend bond and being on the side facing the skin-surface (1). An extension (3) provided with a lower perforated part (3a) and extending into the bowel lumen fits into the central opening (6d) of the base (6), and an active carbon filler (4) is placed in said extension (3). A rubber membrane (8) is concentrically fixed above the central opening (6d) of the base (6), and the space enclosed by the membrane is connected to the outer space through pinhole-like openings (6b).

The active carbon filler (4) is preferably covered by a perforated felt filter (5) being fastened (fixed) also by a perforated closing plate (11). The closing plate (11) can be moved into a fixed position and into a free position by the help of rotatory knobs (12). Fastening of the filter is secured by engaging the extending parts (11a) formed on the periphery of the closing plate (11) and the corresponding shapings being on the inner surface of a plastic collar (6c) formed on the casing (6a) being around the central opening (6d) of the base (6). Onto the plastic collar (6c) a plastic ring (7) bearing the rubber membrane (8) can be snapped.

(19) HU

# SZABADALMI LEÍRÁS

(11) 190 848

MAGYAR  
NÉPKÖZTÁRSASÁG



ORSZÁGOS  
TALÁLMÁNYI  
HIVATAL

A bejelentés napja: (22) 83. 07. 07.

(21) 2440/83

Nemzetközi  
osztályjelzet:  
(51) NSZO<sub>4</sub>  
A 61 F 5/44

A közzététel napja: (41) (42) 1985. 03. 28.

Megjelent: (45) 1989. I. 31.



(72) (73)

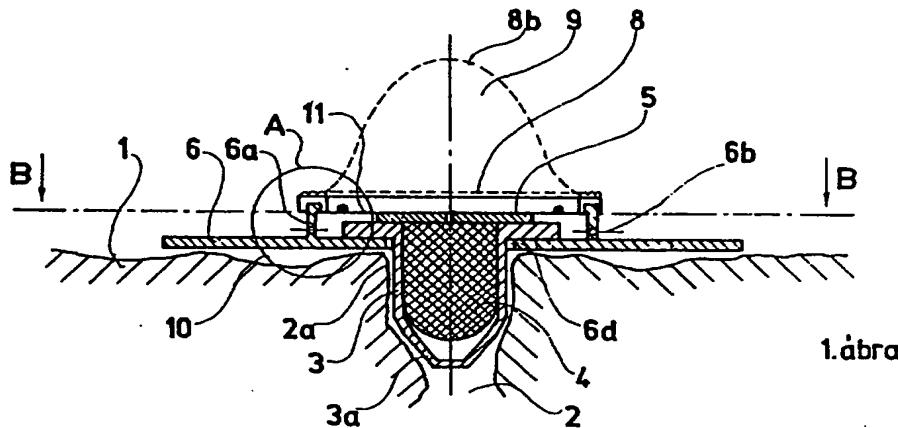
dr. KETT Károly docens 40%, SOMOGYVÁRI Imre  
bányamérnök 30%, MACZÁK János kisiparos 30%,  
Pécs

## (54) KÉSZÜLÉK AZ ANUS PRAETERNATURALIS SZÉLKONTINENCIÓJÁNAK BIZTOSÍTÁSÁRA

### (57) KIVONAT

Az anus praeternaturalis szélkontinenciójának biztosítását szolgáló készüléknak van egy, a bőrfejlület (1) felőli oldalán szövetbarát ragasztójú öntapadó réteggel (10) ellátott alaplapja (6). Ennek az alaplapnak (6) központi nyilásába (6d) a bél lumenbe (2) nyúló, s alsó perforált résszel (3a) ellátott nyúlvány (3) illeszkedik, melyben aktívszen-töltet (4) van felülről rögzítetten elhelyezve. Az alaplap (6) központi nyilása (6d) körül lévő kereten (6a) kialakított műanyag karika (6c) belső felületében lévő megfelelő kimunkálások összekapsolódása biztosítja. A műanyag karikára (6c) lehet rápattintani a gumimembránt (8) hordozó műanyag gyűrüt (7).

sen perforált filcszűrő (5) fedi, melyet ugyancsak perforált zárolémez (11) szorít le. A zárolémez (11) forgatóbútykők (12) útján hozható leszorított, illetve szabad helyzetbe. A leszorítási a zárolémez (11) kerületén kialakított kiugró részek (11a) és az alaplap (6) központi nyilása (6d) körül lévő kereten (6a) kialakított műanyag karika (6c) belső felületében lévő megfelelő kimunkálások összekapsolódása biztosítja. A műanyag karikára (6c) lehet rápattintani a gumimembránt (8) hordozó műanyag gyűrüt (7).



A találmány tárgya készülék az anus praeternalis szélkontinenciájának biztosítására aktiv-szén-szűrővel.

Definitiv egymenetű anus praeternalissal bíró betegeknél a székmenet szabályozásában ma a legelfogadottabb és leghatásosabb eljárás az ún. irrigációs módszer. Ez abban áll, hogy a betegek általában 48 óránként vastagbél-irrigálást végeznek az anus praeternalison keresztül, egy speciális készülék segítségével, a kőzbenes időben pedig öntapadós coloplasti zacskót helyeznek fel.

Ez a módszer sokat javított a végbél-kiirott betegek rehabilitációs lehetőségein, mivel 48 órás időtartamra biztosítja az anus praeternalis tisztaságát, ezen idő alatt ugyanis a bél sár nem ürül ki.

A teljes rehabilitációhoz azonban hőzzáartozik a levegő távozásának szabályozása is. Ha ugyanis a beteg zavartalanul és félelem nélkül akar részt venni a társasági életben, meg kell szabaduljon az anus praeternalison keresztül váratlanul kiürülő gázok okozta hang- és szaghatalások kellemetlenségeitől.

Jelenleg ehhez különféle dezodoráló módszerek ismeretek, amelyeknek közös jellegzetessége a föllazacskóba épített aktivszén-szűrő alkalmazása. A jelenleg kereskedelmi forgalomban lévő ilyen eszközök közül csak a samariumkobalt és titán mágneszárral érhető el teljes kontinencia, ez azonban rendkívül költséges módszer és a beültetett perem kilöködésének is nagy a rizikója.

A találmány elő kítűzött feladat olyan készülék létrehozása az anus praeternalis szélkontinenciájának biztosítására aktivszén-szűrővel, amely különböleg ragasztással felhelyezhető, viszonylag egyszerű a kialakítása és gyártása, nem igényel különleges anyagokat, s ugyanakkor teljes mértékben eleget tesz a fentiekben elmondott követelményeknek, azaz kifogástalanul biztosítja a gázok hangtalan és szagmentes távozását, az ismert megoldásoknál előforduló nehézségeket pedig kiküszöböl.

A feladatot a találmány értelmében olyan készülékkialakítással oldottuk meg, amelynek van egy, a bőrfelület felőli oldalán szövetbarát ragasztójú öntapadó réteggel ellátott alaplapja, ennek központi nyílásába illeszkedő, a bél lumenbe nyúló, s alsó perforált résszel ellátott nyúlvány, amelyben aktivszén-töltet van felülről rögzítetten elhelyezve. Van továbbá egy, az alaplap központi nyílása felett koncentrikusan felerősített gumiembránja, amely által lezárta teret a külső környezettel tűszúrás-szerű nyílás(ok) köti(k) össze.

A nyúlvány, amely előnyösen szilikongumiból készült, alakjával követi a bél lumen belső alakját, mégpedig előnyösen beselé csökkenő méretű kúppal van kialakítva.

Egy célszerű kiviteli alaknál az alaplapnak az öntapadó réteggel ellátott felével átellenes oldalán a központi nyílás körül koncentrikus kerete van, ennek hengeres falában van(nak) a tűszúrás-szerű nyílás(ok), a keret felső részén pedig műanyag karika van kialakítva, amelyre a gumiembránt hordozó műanyaggyűrű van rápattintva.

Ugyancsak kedvez az a kiviteli alak, ahol a nyúlványban elhelyezett, gézben vagy más gázat-eresztő falú zacskóban lévő aktivszén-töltet felett

perforált filcszűrő található, amelyet felülről egy, a kerületén bajonettzár-szerű kiugró részekkel elláttott – célszerűen réz vagy műanyag – zárólemez szorít le. A zárólemez felső oldalán elfordító bűtyök vannak, a műanyag karika belső kerületében pedig a bajonettzár kiugró részeinek megfelelő bemunkálások találhatók.

A gumiembrán előnyösen egy, a kerülete minden elhelyezkedő ragasztott szegély útján van a műanyaggyűrűvel összekötő.

A találmányt a továbbiakban annak egy példaképpeni kiviteli alakja kapcsán ismertetjük részletesebben az ábrák segítségével, amelyek közül:

az 1. ábra a készüléket az anus praeternalissal ba helyezve mutatja be, metszetben;

a 2. ábrán a készülék egyik felének felülnézetét látjuk, a gumiembrán eltávolított állapotában;

a 3. ábra az 1. ábrán A-val jelölt részlet nagyított metszetét tünteti fel.

20 A találmány szerinti készülék példaképpeni kiviteli alakja tulajdonképpen funkcionálisan négy részből áll.

I. A kúpos 3a perforált résszel kialakított, szilikongumiból készült 3 nyúlvány, amely az anus

25 praeternalis 2a nyílásán keresztül benyúlik a bél 2 lumenébe és eltávolítja egymástól a különböleg összefekvő nyálkahártya-redőket, de a levegőt át-ereszti. A nyálkahártya-redők széttolása kiiktatja a levegőt, illetve gázok kiáramlásakor hang keletkezésének lehetőségét.

II. A szilikongumiból készült 3 nyúlvány üregében helyezett, granulált 4 aktivszén-töltet, melyet a szabad levegő felé aktivszénnel átitatott perforált 5 filcszűrő zár le, megakadályozza a granulált 4 aktivszén-töltet – dezodoráló anyag – kihullását.

III. Egy vékony 7 műanyag-gyűrűre 8a ragasztott szegély útján rögzített vékony 8 gumiembrán, amely az anus praeternalis 2a nyílásán levegő-gáz távozásakor kitágul és a 8b alakot veszi fel.

40 Ekkor a mögötte keletkező térré átmenetileg 9 rezervoárként szerepel. A 8 membrán 7 műanyag-gyűrűjét hordozó 6a keret el van látni egy vagy több 6b tűszúrásnyi nyílással, ami biztosítja, hogy a 9 rezervoár téren lévő gáz lassan, hangtalanul távozzon el onnan.

IV. A beteg 1 bőrfelületére az anus praeternalis 2a nyílása köré szövetbarát 10 öntapadó réteg segítségével felerősített 6 alaplap, amelyen középen 6d nyílás van. Ebbe a 6d nyílásba van behelyezve

50 a szilikongumiból készített 3 nyúlvány. A 6d nyílást koncentrikusan veszi körül egy 6a keret, melyben – mint erről már szó volt – egy vagy több tűszúrás-szerű 6b nyílás található. A 6a keret felső részén 6c műanyag karika van kialakítva, amelyre a 8 gumi-

55 membránt hordozó 7 műanyag-gyűrű rápattintató, vagy egyéb más módon rögzíthető. A 6c műanyag karika belső falában körives kimunkálások vannak. Ezen kialakítás rendelkezése az, hogy a 4 aktivszén-töltet feletti 5 filcszűrőt a 3 nyúlvány

60 pereméhez szorító, részből készített és perforációkkal ellátott 11 zárólemez kerületén kialakított bajonettzár-szerű 11a kiugró részeket a 11 zárólemez megfelelő helyzetében befogadja, majd a 11 zárólemeznek a rajta elhelyezett 12 fordítóbütyök segít-

ségevel történő elforgatása után azt helyén tartsa, leszorítsa.

Mint látható a fentiekből, a találmány szerinti készülék gyakorlatilag műanyagból, olcsó eljárással készülhet, felerősítése az öntapadó réteg segítségével egyszerű, s próbáink tanúsága szerint kifogástalanul alkalmazható a megjelölt célra.

#### Szabadalmi igénypontok

1. Készülék az anus praeternaturalis szélkontinen-ciójának biztosítására aktivszén-szűrővel, *azzal jellemzve*, hogy van egy, a bőrfelület (1) felőli oldalán – önmagában ismert szövetbarát ragasztójú – öntapadó réteggel (10) ellátott alaplapja (6), ennek központi nyilásába (6d) illeszkedő, a bél lumenbe (2) nyúló, s alsó perforált részzel (3a) ellátott nyúlványa (3), amelyen aktivszén-töllet (4) van felülről rögzítetten elhelyezve, van továbbá egy, az alaplap (6) központi nyilása (6d) felett koncentrikusan fel-erősített gumimembránja (8), amely által lezárt teret a külső környezettel tűszúrás-szerű nyilás(ok) (6b) köti(k) össze.

2. Az 1. igénypont szerinti készülék, *azzal jellemzve*, hogy a nyúlvány (3), mely előnyösen szilikongumiból készült, alakjával követi a bél lumen

(2) belső alakját, éspedig előnyösen befelé haladva csökkenő méretű kúppal van kialakítva.

3. Az 1. vagy 2. igénypont szerinti készülék, *azzal jellemzve*, hogy az alaplapnak (6) az öntapadó réteggel (10) ellátott felével átellenes oldalán, a központi nyilás (6d) körül koncentrikus kerete (6a) van, ennek hengeres falában van(nak) a tűszúrás-szerű nyilás(ok) (6b), felső részén pedig műanyag karika (6c) van kialakítva, amelyre a gumimemb-ránt (8) hordozó műanyaggyűrű (7) van rápattint-va.

4. A 3. igénypont szerinti készülék, *azzal jellemzve*, hogy a nyúlványban (3) elhelyezett, gézben vagy más, gázáteresztő falú zacskóban lévő aktivszén-töllet (4) felett perforált filcszűrő (5) található, amelyet felülről egy, a kerületén bajonettzár-szerű kiugró részekkel (11a) és perforációval ellátott – célszerűen réz vagy műanyag – zárólemez (11) szorít le, a zárólemez (11) felső oldalán ellsordító bűtyökök (12) vannak, a műanyag karika (6c) belső kerületében pedig a bajonettzár kiugró részeinek (11a) megfelelő bemunkálások vannak.

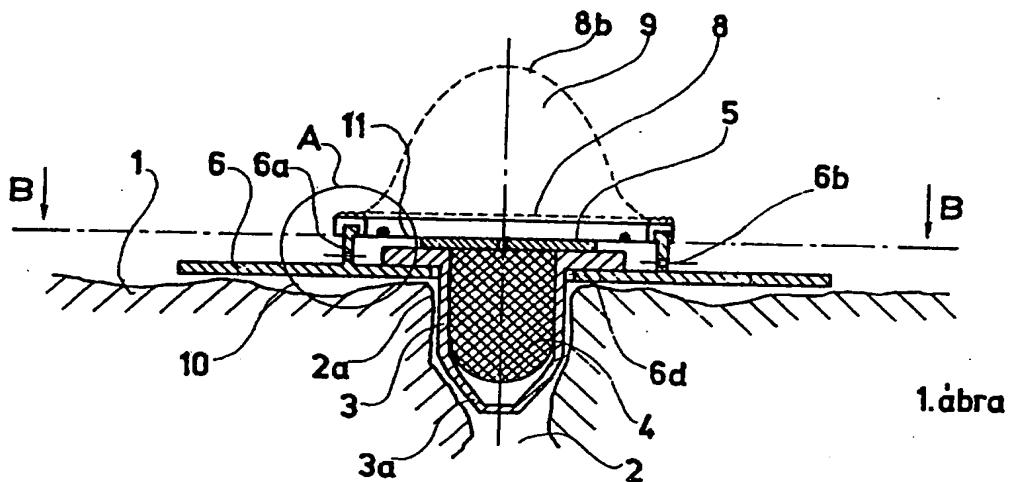
5. A 3. vagy 4. igénypont szerinti készülék, *azzal jellemzve*, hogy a gumimembrán (8) kerülete men-tén egy ragasztott szegély (8a) útján van a műanyaggyűrűvel (7) összekötve.

1 oldal rajz

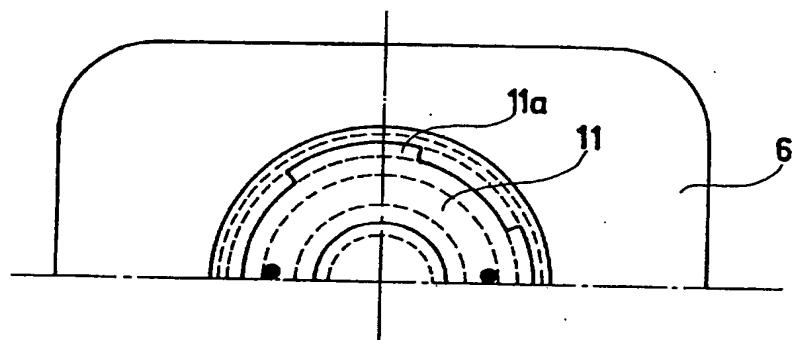
Kiadja az Országos Találmányi Hivatal  
A kiadásért felel: Himer Zoltán osztályvezető  
Szedte a Nyomdaipari Fényszedő Üzem (878343/09)  
89-0010 — Dabasi Nyomda, Budapest — Dabas  
Felelős vezető: Bálint Csaba igazgató

190 848

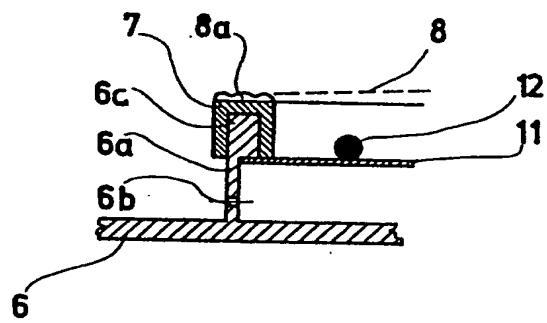
NSZO<sub>4</sub>: A 61 F 5/44



1.ábra



2.ábra



3.ábra